



Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets



(11)

**EP 2 762 043 A1**

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:  
**06.08.2014 Patentblatt 2014/32**

(51) Int Cl.:  
**A47C 31/00 (2006.01)**

(21) Anmeldenummer: **13172006.2**

(22) Anmeldetag: **14.06.2013**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO  
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**BA ME**

(30) Priorität: **01.02.2013 EP 13153732**

(71) Anmelder: **Bodet & Horst GmbH & Co. KG  
09481 Elsterlein (DE)**  
  
(72) Erfinder: **Horst, Gerd-Hermann  
48477 Hörstel (DE)**  
  
(74) Vertreter: **Kleine, Hubertus et al  
Loesenbeck - Specht - Dantz  
Am Zwinger 2  
33602 Bielefeld (DE)**

(54) **Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff und -bezug sowie  
Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern**

(57) Ein Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff, insbesondere für den Bezug von Matratzen, Matratzenschonern, Matratzenhüllen, Topperrn, Kissenhüllen, Trikothüllen oder Unterbetten, weist mindestens eine Stoffschicht aus einer Strick-, Wirk- oder Webware mit einer einem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkern im bezogenen Zustand abgewandten Außenseite und einer dem

Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken - oder Kissenkern im bezogenen Zustand zugewandten Innenseite auf, wobei zumindest ein Teilbereich der Außen- oder der Innenseite farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien aufweist. Des Weiteren wird ein Matratzen- Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern und ein Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug beschrieben.

## Beschreibung

**[0001]** Die vorliegende Erfindung betrifft einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1 sowie einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern und einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug.

**[0002]** Gattungsgemäße Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffe, Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezüge sowie Matratzen-, Topper-, Kissen- oder Bettdeckenkerne sind in zahlreichen Ausführungsvarianten aus dem Stand der Technik bekannt. Insbesondere zur Einschränkung der Belastung dieser überwiegend im Schlafbereich genutzten Bezugsstoffe bzw. Gegenstände mit Bakterien oder Allergenen, welche insbesondere im Kot der Hausstaubmilben enthalten sind, ist es bekannt, die vorgenannten Stoffe und Gegenstände beispielsweise bei der Ausrüstung mit bakterien- und/oder allergeneindlichen Mitteln zu versehen, beispielsweise in Gestalt einer antimikrobiellen Ausrüstung wie Silberfäden oder dergleichen.

**[0003]** Zur Vermeidung solcher Verunreinigungen durch Milben, Milbenkot, Hautschuppen, Bakterien oder Körperflüssigkeiten ist es notwendig, die Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffe regelmäßig zu reinigen, beispielsweise durch Waschen der Bezugsstoffe bzw. einer oder mehrerer Lagen eines Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkerne.

**[0004]** Besonders wünschenswert wäre es, zu wissen, ab wann der Grad der Verunreinigung ein vorbestimmtes Maß erreicht hat, so dass der betreffende Gegenstand gewaschen werden sollte, um einerseits die Belastung der Matratze, des Toppers, des Schoners, der Bettdecke oder des Kissens mit Verunreinigungen möglichst gering zu halten und dadurch mögliche allergische Reaktionen eines Benutzers zu vermeiden und andererseits ein zu häufiges Waschen vermeiden zu können.

**[0005]** Diese Aufgabe wird durch einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff mit den Merkmalen des Anspruchs 1, einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern mit den Merkmalen des Anspruchs 8 sowie durch einen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug mit den Merkmalen des Anspruchs 10 gelöst.

**[0006]** Erfindungsgemäß weist zumindest ein Teilbereich einer im bezogenen Zustand dem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkern abgewandten Außenseite oder einer dem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkern zugewandten Innenseite reversibel farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, menschliche Körperflüssigkeiten oder Bakterien auf.

**[0007]** In entsprechender Weise weist im Falle des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkerns ein Teilbereich eine Schicht des Matratzen-, Top-

per-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkerns reversibel farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien auf.

**[0008]** In ebenso entsprechender Weise weist im Falle des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugs zumindest ein Teil des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugs reversibel farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien auf.

**[0009]** Durch die Integration dieser Indikatorpartikel, die auf Verunreinigungen durch Milben, Bakterien oder Körperflüssigkeiten mit einem Farbwechsel reagieren,

wird durch diesen Farbumschlag dem Anwender plakativ angezeigt, dass der Matratzen-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff bzw. der entsprechende Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern zu reinigen ist. Durch den Waschvorgang und die damit einhergehende Reinigung von den Farbumschlag auslösenden Verunreinigungen wechselt die Farbe der Indikatorpartikel zurück in die Ursprungsfarbe und zeigt dem Anwender damit den gereinigten Zustand des entsprechenden Gegenstands an.

**[0010]** Im Falle von nicht waschbaren Matratzen, Töppern, Schonern, Bettdecken oder Kissen oder einer Schicht einer aus mehreren Schichten bestehenden Matratze, eines Toppers, eines Schoners, einer Bettdecke oder eines Kissens ist durch die Einfärbung durch die Indikatorpartikel für den Benutzer in einfacher Weise erkennbar, dass eine Weiterbenutzung des verunreinigten Gegenstands nicht zu empfehlen ist und der Gegenstand insbesondere zur Vermeidung allergischer Reaktionen aufgrund der Verunreinigung entsorgt werden sollte.

**[0011]** Vorteilhafte Ausführungsvarianten der Erfindung sind Gegenstand der Unteransprüche.

**[0012]** Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsvariante der Erfindung sind die farbveränderlichen Indikatorpartikel in einem Garn, aus dem der Matratzen- oder Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff hergestellt ist, eingearbeitet. Diese Einarbeitung kann dabei sowohl beim Einfärben des verwendeten Garnes oder auch im Ausrüstungsprozess des Bezugsstoffes erfolgen.

**[0013]** Denkbar ist selbstverständlich auch, nicht nur einen Teilbereich der Außenseite oder der Innenseite mit den Indikatorpartikeln zu versehen, sondern die Indikatorpartikel vollflächig einzuarbeiten.

**[0014]** Gemäß einer weiteren bevorzugten Ausgestaltung der Erfindung sind die farbveränderlichen Indikatorpartikel auf zumindest dem Teilbereich der Außenseite oder der Innenseite aufgedruckt.

**[0015]** In einer weiteren bevorzugten Ausführungsvariante der Erfindung sind die farbveränderlichen Indikatorpartikel in einem Garn einer auf zumindest dem Teilbereich der Außenseite oder der Innenseite aufgebrachten Stickerei eingearbeitet.

**[0016]** Denkbar ist ebenfalls, die farbveränderlichen Indikatorpartikel als Sprühschicht auf zumindest dem

Teilbereich der Außenseite oder der Innenseite aufzu bringen.

[0017] Die farbveränderlichen Indikatorpartikel sind dabei bevorzugt als ph-Wert, Amin- und/oder Guanin - empfindliche Indikatorpartikel ausgebildet.

[0018] Nachfolgend werden Ausführungsbeispiele der Erfahrung beschrieben.

[0019] Eine Ausführungsvariante eines erfindungsge mäßen Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffes eines Matratzen-, Topper-, Bettdecken- oder Kissenbezuges, welche insbesondere für den Bezug von Matratzen, Matratzenschonern, Matratzenhüllen, Toppern, Kissen, Trikothüllen oder auch Unterbetten eingesetzt wird, besteht dabei aus mindestens einer Stoffschicht aus einer Strick-, Wirk- oder Webware mit einer Matratzen-, Bettdecken- oder Kissenkern im bezogenen Zustand abgewandten Außenseite und einer dem Matratzen-, Bettdecken- oder Kissenkern im bezogenen Zustand zugewandten Innenseite. Dabei ist ein bevorzugt ein Teilbereich der Außenseite, bevorzugt ein Bereich, auf dem eine Person beim Schlafen aufliegt, mit reversibel farbveränderlichen Indikatorpartikeln zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien versehen.

[0020] Insbesondere bei unversteppeten Bezugsstof fen ist es auch denkbar, zumindest einen Teilbereich der dem Matratzen-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkern im bezogenen Zustand zugewandten Innenseite mit re versibel farbveränderlichen Indikatorpartikeln zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien zu versehen.

[0021] Ebenso denkbar ist es, ein auf dem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff aufgebrachtes Textil oder Garn, im Falle des Textils ins besondere in Gestalt eines Etiketts, eines Einfassbandes oder dergleichen mit farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien zu versehen. Der Einsatz von Garnen, die mit den oben genannten Indikatorpartikeln versehen sein können, umfasst dabei beispielswei se auf dem Bezug aufgebrachte Zier- oder Steppnähte.

[0022] Als Indikatorpartikel kommen dabei insbesondere solche in Frage, die empfindlich sind für ph-Wert Veränderungen, die sich beispielsweise durch das Sammeln von Körperflüssigkeiten in dem Bezugsstoff im Lau fe der Zeit einstellen.

[0023] Besonders bevorzugt reagiert ein Teil der Indikatorpartikel mit einer Farbveränderung bei Zunahme des Gehaltes an Aminen oder Guaninen. Über die Emp findlichkeit der Indikatorpartikel für Guanine als Bestand teil im Kot der Hausstaubmilben ist damit direkt eine Ver unreinigung durch die die Hausstauballergie erzeugende Substanz in einfacher Weise für den Anwender erkennbar.

[0024] Die farbveränderlichen Indikatorpartikel sind dabei bevorzugt als Mikropartikel ausgebildet, die sich beispielsweise beim Einfärbevorgang der für die

[0025] Herstellung der Matratzen-, Topper-, Schoner-,

Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffe eingesetzten Gar ne in einfacher Weise zusetzen lassen.

[0026] Ebenso lassen sich solche Indikatorpartikel in einfacher Weise einem Sprühsubstrat zusetzen, mit dem 5 Teilbereiche der Bezugsstoffe oder auch eine oder mehrere Schichten eines Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkerns in einfacher Weise besprüh bar sind.

[0027] Ebenso ist es denkbar, die farbveränderlichen 10 Indikatorpartikel beim Ausrüstungsprozess des jeweiligen Bezugsstoffes auf oder in die jeweilige Stoffschicht des Bezugsstoffes oder des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkerns auf- oder einzubringen.

[0028] Die Farbveränderung erfolgt dabei vorzugswei se dergestalt, dass im nicht oder nur gering verunreinigten Zustand die farbveränderlichen Indikatorpartikel die Ausgangsfarbe des jeweiligen Bezugsstoffes oder Matratzenkerns nicht beeinflussen, sprich farblos sind und 15 erst nach einem vorbestimmten Grad an Verunreinigung sichtbar werden, in dem sie einen Farbumschlag der mit den Indikatorpartikeln versehenen Bereiche hervorrufen.

[0029] Als sichtbare Signalfarben sind dabei je nach 20 eingesetztem Indikatorpartikel unterschiedliche Farben möglich. Denkbar ist auch eine abgestufte Verfärbung in Abhängigkeit vom Grad der Verunreinigung, so dass die Verfärbung mit zunehmender Verunreinigung stärker hervortritt.

[0030] Zur Beseitigung der Farbveränderung des 25 jeweiligen Bezugsstoffes oder Matratzen-, Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkerns wird der jeweilige Bezugsstoff gereinigt, so dass die Konzentration an Ver unreinigungen auf ein Maß absinkt, bei dem die Farbe der farbveränderlichen Indikatorpartikel wieder in ihre 30 keine oder wenig Verunreinigung indizierende Aus gangsfarbe umschlägt.

[0031] Der Einsatz dieser farbveränderlichen Indika torpartikel ist sowohl bei Garnen aus Naturfasern, tierischen Fasern oder auch Chemiefasern möglich und ermöglicht damit die Integration der oben beschriebenen 35 Verunreinigung anzeigen Indikator-Mikropartikel bei einer Vielzahl von Ausgangsstoffen zur Herstellung der Matratzen-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffe sowie von Matratzen-, Schoner- und/oder Kissen- oder Bettdeckenkernen.

## Patentansprüche

- 50 1. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff, insbesondere für den Bezug von Matratzen, Matratzenschonern, Matratzenhüllen, Toppern, Kissenhüllen, Trikothüllen oder Unterbetten, aufweisend mindestens eine Stoffschicht aus einer Strick-, Wirk- oder Webware mit einer einem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenkern im bezogenen Zustand abgewandten Außenseite und einer dem Matratzen-, Topper-,

- Bettdecken - oder Kissenkern im bezogenen Zustand zugewandten Innenseite, **dadurch gekennzeichnet, dass** zumindest ein Teilbereich der Außen- oder der Innenseite farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien aufweist.
2. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die farbveränderlichen Indikatorpartikel in ein Garn, aus dem der Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff hergestellt, eingearbeitet sind. 5
3. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** die farbveränderlichen Indikatorpartikel auf zumindest dem Teilbereich der Außen- oder der Innenseite aufgedruckt sind. 10
4. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die farbveränderlichen Indikatorpartikel in ein Garn einer auf zumindest dem Teilbereich der Außen- oder der Innenseite aufgebrachten Stickerei eingearbeitet sind. 15
5. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die farbveränderlichen Indikatorpartikel auf zumindest dem Teilbereich der Außen- oder der Innenseite als Sprühschicht enthalten sind. 20
6. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die farbveränderlichen Indikatorpartikel als pH-Wert-, Amin- und/oder Guanin - empfindliche Indikatorpartikel ausgebildet sind. 25
7. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Indikatorpartikel reversibel farbveränderlich ausgebildet sind. 30
8. Matratzen- Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern, aufweisend mindestens eine Schicht, insbesondere einer Schaumstoffschicht, **dadurch gekennzeichnet, dass** zumindest ein Teilbereich der Schicht reversibel farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, menschliche Körperflüssigkeiten oder Bakterien aufweist. 35
9. Matratzen- Topper-, Schoner-, Kissen- oder Bettdeckenkern nach Anspruch 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Schicht als waschbare Schicht ausgebildet ist. 40
10. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug für den Bezug von Matratzen, Matratzenschonern, Matratzenhüllen, Töppern, Kissenhüllen, Trikothüllen oder Unterbetten, **dadurch gekennzeichnet, dass** zumindest ein Teil des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugs farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien aufweist. 45
11. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug nach Anspruch 10, **dadurch gekennzeichnet, dass** zumindest ein Teil des Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoffes und/ oder ein auf dem Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezugsstoff aufgebrachtes Textil oder Garn, farbveränderliche Indikatorpartikel zur Anzeige einer Verschmutzung durch Milbenkot, Körperflüssigkeiten oder Bakterien aufweist. 50
12. Matratzen-, Topper-, Schoner-, Bettdecken- oder Kissenbezug nach Anspruch 11, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Textil als Etikett oder Einfassband und/oder das Garn als Nutz- oder Ziernaht, insbesondere Steppnaht, ausgebildet ist. 55

5



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 13 17 2006

10

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	WO 2011/061270 A2 (PNEUMA PURE I P LTD [IE]; WOOLFSON DAVID [IE]; NAVAN WILLIAM [IE]) 26. Mai 2011 (2011-05-26) * das ganze Dokument *	8,10	INV. A47C31/00
Y	----- US 2005/132754 A1 (TANIGUCHI YOSHIMICHI [JP] ET AL) 23. Juni 2005 (2005-06-23) * das ganze Dokument *	1,3,6,7, 9,11	
A	WO 2008/021293 A1 (DU PONT [US]; KNOFF WARREN FRANCIS [US]; KAWKA DARIUSZ WLODZIMIERZ [US]) 21. Februar 2008 (2008-02-21) * das ganze Dokument *	1-9	
A	US 2006/223401 A1 (CHANG KUEI-JUNG [TW]) 5. Oktober 2006 (2006-10-05) * das ganze Dokument *	1-9	
A	WO 2011/146663 A2 (KILTRONX ENVIRO SYSTEMS LLC [US]; LUCAS KIRK H [US]) 24. November 2011 (2011-11-24) * das ganze Dokument *	1-9	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (IPC) A47C
	-----		
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
1	Recherchenort München	Abschlußdatum der Recherche 13. August 2013	Prüfer MacCormick, Duncan
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)	X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		

55

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 13 17 2006

5 In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

13-08-2013

	Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
10	WO 2011061270	A2	26-05-2011	EP	2501261 A2	26-09-2012	
				WO	2011061270 A2	26-05-2011	
15	US 2005132754	A1	23-06-2005	JP	2005046294 A	24-02-2005	
				US	2005132754 A1	23-06-2005	
20	WO 2008021293	A1	21-02-2008	BR	PI0714536 A2	30-04-2013	
				CN	101505636 A	12-08-2009	
				EP	2051607 A1	29-04-2009	
				ES	2376596 T3	15-03-2012	
				JP	2010500898 A	14-01-2010	
				KR	20090043562 A	06-05-2009	
				US	2008120783 A1	29-05-2008	
25				WO	2008021293 A1	21-02-2008	
	US 2006223401	A1	05-10-2006		KEINE		
30	WO 2011146663	A2	24-11-2011	US	2011311603 A1	22-12-2011	
				WO	2011146663 A2	24-11-2011	
35							
40							
45							
50							
55	EPO FORM P0461						

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82